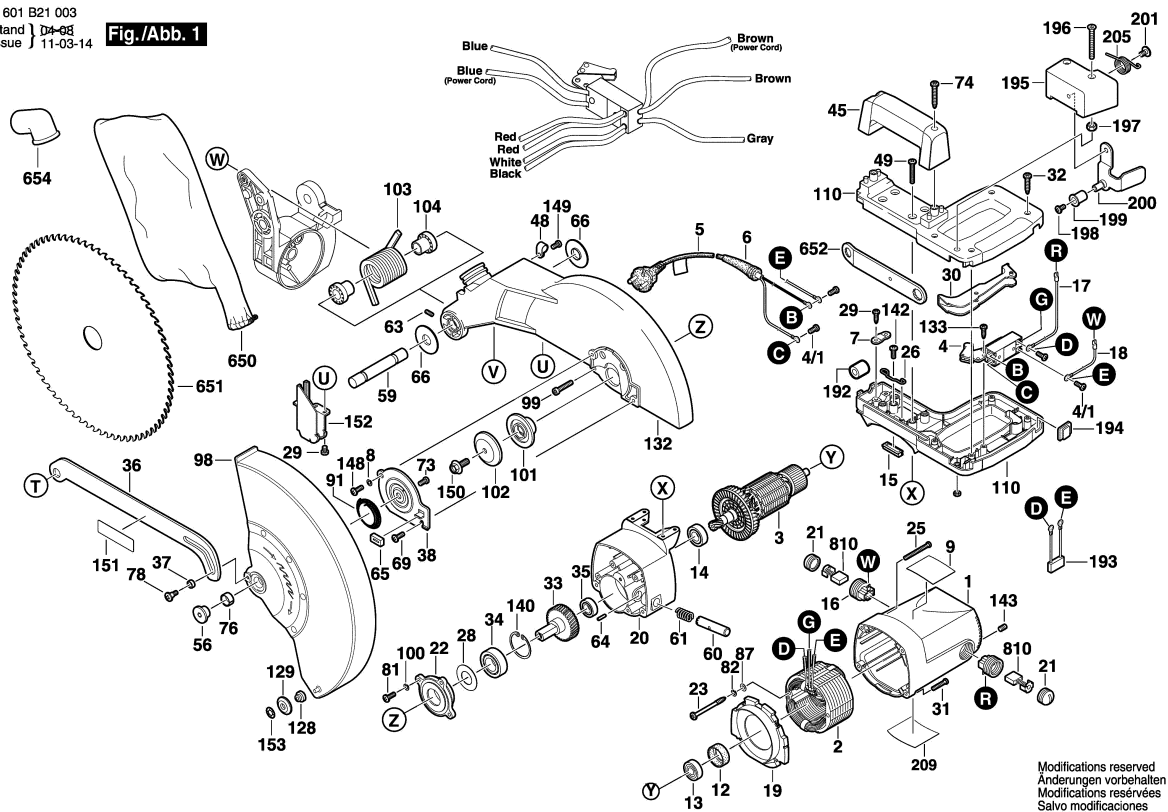


0 601 B21 003  
Stand 11-03-14  
Issue 11-03-14

**Fig./Abb. 1**



Observar por favor: Manutenções, alterações e controle de ferramentas eléctricas devem ser realizadas de forma competente. Manter as diretivas de segurança de acordo com IEC, EN, VDE, AFNOR e outras diretivas vigentes de cada país. Sob reserva de alterações técnicas e de preços. Os produtos e preços/grupos de preços são continuamente atualizados.

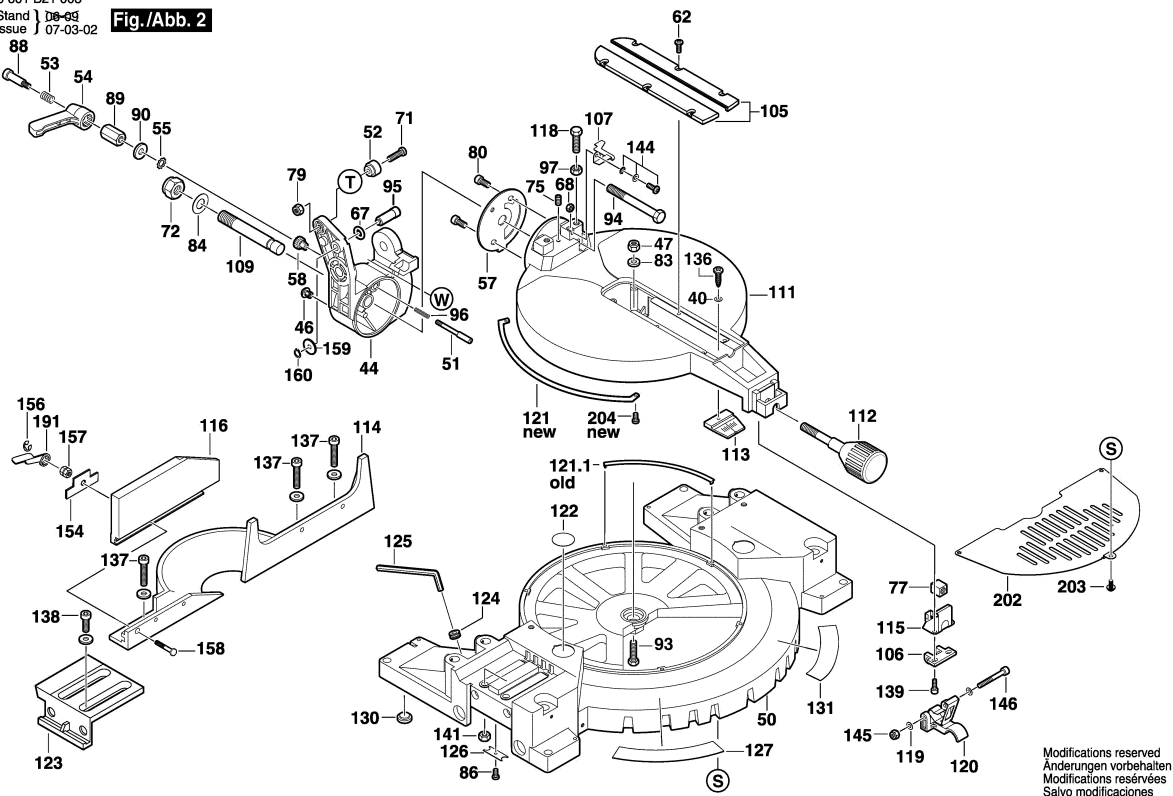
Estado: 30/06/2005

| Pos | Un | N° de         | Descrição       | Observações/Antec | GP |   |
|-----|----|---------------|-----------------|-------------------|----|---|
| 1   | 1  | 2 610 967 440 | CARCACA DO      | .                 | 34 | S |
| 2   | 1  | 2 610 020 976 | ESTATOR         | .                 | 46 | S |
| 3   | 1  | 2 610 020 934 | Rotor           | .                 | 52 | S |
| 4   | 1  | 1 609 902 612 | CHAVE           | .                 | 34 | S |
| 4/1 | 1  | 2 610 358 901 | PARAFUSO        | .                 | 11 | S |
| 5   | 1  | 1 619 P03 472 | CONDUTOR        | .                 | 31 | S |
| 6   | 1  | 2 610 911 464 | BOCAL           | .                 | 14 | S |
| 7   | 1  | 2 610 910 756 | PROTETOR DE     | .                 | 11 | S |
| 8   | 1  | 2 610 911 450 | ARRUELA         | .                 | 12 | S |
| 9   | 1  | 1 609 902 639 | LEITREIRO DA    | .                 | 15 | S |
| 12  | 1  | 2 610 911 485 | LUA DE MANCAL   | .                 | 15 | S |
| 13  | 1  | 1 900 905 232 | ROLAMENTO DE    | 6200-2Z DIN 625   | 29 | S |
| 14  | 1  | 1 609 902 600 | ROLAMENTO DE    | .                 | 20 | S |
| 15  | 1  | 2 610 911 486 | TRANSFERIDOR    | .                 | 14 | S |
| 16  | 1  | 2 610 911 488 | PORTA-ESCOVAS   | .                 | 30 | S |
| 17  | 1  | 1 609 203 H39 | Cabo            | .                 | 20 | S |
| 18  | 1  | 1 609 902 623 | CABO CONDUTOR   | .                 | 30 | S |
| 19  | 1  | 2 610 911 477 | ANEL DE GUIA DE | .                 | 21 | S |
| 20  | 1  | 2 610 911 474 | CAIXA DE        | .                 | 34 | S |
| 21  | 2  | 2 610 911 487 | TAMPA           | .                 | 18 | S |
| 22  | 1  | 2 610 911 479 | FLANGE DE       | .                 | 27 | S |
| 23  | 2  | 2 610 911 452 | PARAFUSO        | .                 | 13 | S |
| 25  | 2  | 2 610 910 785 | PARAFUSO        | .                 | 10 | S |
| 26  | 1  | 2 610 910 754 | ARAME DE MOLA   | .                 | 11 | S |
| 28  | 1  | 2 610 910 046 | ARRUELA DE      | .                 | 10 | S |
| 29  | 2  | 2 615 296 765 | PARAFUSO        | .                 | 11 | S |
| 30  | 1  | 2 610 910 827 | INTERRUPTOR     | .                 | 22 | S |
| 31  | 2  | 2 610 355 337 | PARAFUSO        | .                 | 15 | S |
| 32  | 4  | 2 610 911 458 | PARAFUSO        | .                 | 12 | S |
| 33  | 1  | 1 609 203 G68 | ENGRENAGEM      | .                 | 42 | S |
| 34  | 1  | 2 610 910 789 | ROLAMENTO DE    | .                 | 28 | S |
| 35  | 1  | 2 610 910 787 | ROLAMENTO DE    | .                 | 27 | S |
| 36  | 1  | 2 610 990 525 | ALAVANCA        | .                 | 25 | S |
| 37  | 1  | 2 610 910 849 | COLAR           | .                 | 11 | S |
| 38  | 1  | 2 610 910 821 | ARRUELA DE      | .                 | 21 | S |
| 40  | 1  | 2 610 908 270 | ARRUELA         | .                 | 11 | S |
| 44  | 1  | 1 609 902 604 | ARTICULAÇÃO     | .                 | 39 | S |
| 45  | 1  | 2 610 967 445 | PUNHO CABO      | .                 | 27 | S |
| 46  | 1  | 2 610 910 761 | BATON DE        | .                 | 15 | S |
| 47  | 1  | 1 609 203 G71 | PORCA           | .                 | 11 | S |

| Pos | Un | N° de         | Descrição       | Observações/Antec | GP |   |
|-----|----|---------------|-----------------|-------------------|----|---|
| 48  | 1  | 2 610 990 504 | BORNE DE CABO   | .                 | 10 | S |
| 49  | 4  | 2 610 355 338 | PARAFUSO        | .                 | 15 | S |
| 50  | 1  | 1 609 902 605 | PLACA DE BASE   | .                 | 47 | S |
| 51  | 1  | 2 610 910 757 | BARRA           | .                 | 21 | S |
| 52  | 1  | 2 610 910 768 | PINO DE FIXAÇÃO | .                 | 16 | S |
| 53  | 1  | 2 610 910 765 | MOLA DE         | .                 | 10 | S |
| 54  | 1  | 2 610 910 838 | ALAVANCA DE     | .                 | 27 | S |
| 55  | 1  | 1 609 203 G72 | ARRUELA         | .                 | 23 | S |
| 56  | 1  | 2 610 910 848 | PIVO            | .                 | 15 | S |
| 57  | 1  | 2 610 910 837 | PLACA           | .                 | 25 | S |
| 58  | 1  | 2 610 910 769 | PINO            | .                 | 18 | S |
| 59  | 1  | 2 610 910 842 | PIVO            | .                 | 20 | S |
| 60  | 1  | 2 610 911 484 | PINO DE FIXAÇÃO | .                 | 22 | S |
| 61  | 1  | 2 610 910 770 | MOLA            | .                 | 11 | S |
| 62  | 6  | 2 610 910 781 | PARAFUSO        | .                 | 11 | S |
| 63  | 2  | 1 609 203 G73 | PARAFUSO        | .                 | 11 | S |
| 64  | 1  | 2 610 910 796 | PINO            | .                 | 14 | S |
| 65  | 1  | 2 610 910 750 | BATENTE         | .                 | 10 | S |
| 66  | 2  | 2 610 911 465 | ARRUELA         | .                 | 12 | S |
| 67  | 1  | 2 610 910 788 | O-Ring          | .                 | 10 | S |
| 68  | 1  | 2 610 910 783 | PORCA           | .                 | 11 | S |
| 69  | 1  | 2 615 297 323 | PARAFUSO        | .                 | 11 | S |
| 71  | 1  | 2 610 910 790 | PARAFUSO        | .                 | 10 | S |
| 72  | 1  | 2 610 910 791 | PORCA           | .                 | 15 | S |
| 73  | 1  | 2 610 911 451 | PARAFUSO        | .                 | 11 | S |
| 74  | 2  | 2 610 911 460 | PARAFUSO        | .                 | 11 | S |
| 75  | 1  | 2 610 910 786 | PINO ROSCADO    | .                 | 10 | S |
| 76  | 1  | 2 610 910 751 | LUA             | .                 | 18 | S |
| 77  | 1  | 2 610 910 760 | PORCA           | .                 | 18 | S |
| 78  | 1  | 2 610 910 797 | PARAFUSO        | .                 | 13 | S |
| 79  | 1  | 1 609 203 G74 | PORCA           | .                 | 10 | S |
| 80  | 2  | 1 609 203 G75 | PARAFUSO        | .                 | 11 | S |
| 81  | 3  | 2 610 910 784 | PARAFUSO        | .                 | 10 | S |
| 82  | 2  | 2 610 911 455 | ARRUELA DE      | .                 | 10 | S |
| 83  | 1  | 2 610 910 779 | ARRUELA         | .                 | 10 | S |
| 84  | 1  | 1 609 902 582 | ARRUELA         | .                 | 10 | S |
| 86  | 1  | 2 610 911 466 | PARAFUSO        | M 8x0.8-10        | 10 | S |
| 87  | 2  | 2 610 355 304 | ARRUELA LISA    | .                 | 15 | S |
| 88  | 1  | 2 610 910 762 | PARAFUSO        | .                 | 18 | S |
| 89  | 1  | 2 610 910 766 | LUA             | .                 | 19 | S |

0 601 B21 003  
Stand 19-03  
Issue 07-03-02

**Fig./Abb. 2**



Modifications reserved  
Änderungen vorbehalten  
Modifications réservées  
Salvo modificaciones

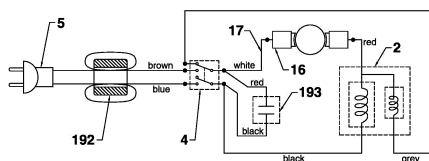
Observar por favor: Manutenções, alterações e controle de ferramentas eléctricas devem ser realizadas de forma competente. Manter as diretivas de segurança de acordo com IEC, EN, VDE, AFNOR e outras diretivas vigentes de cada país. Sob reserva de alterações técnicas e de preços. Os produtos e preços/grupos de preços são continuamente atualizados.

Estado: 30/06/2005

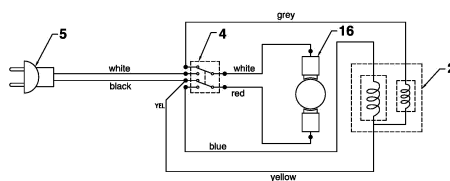
| Pos | Un | N° de         | Descrição          | Observações/Antec | GP |   |
|-----|----|---------------|--------------------|-------------------|----|---|
| 90  | 1  | 2 610 355 264 | ARRUELA LISA       | .                 | 15 | S |
| 91  | 1  | 2 610 910 752 | ANEL ELASTICO      | .                 | 13 | S |
| 93  | 1  | 1 609 902 584 | PINO ROSCADO,      | .                 | 11 | S |
| 94  | 1  | 1 609 902 585 | PINO ROSCADO,      | .                 | 14 | S |
| 95  | 1  | 1 609 902 586 | PINO ROSCADO,      | .                 | 17 | S |
| 96  | 1  | 2 610 910 758 | MOLA               | .                 | 11 | S |
| 97  | 2  | 1 609 203 G76 | PORCA              | .                 | 20 | S |
| 98  | 1  | 1 609 902 606 | COBERTA DE         | .                 | 35 | S |
| 99  | 4  | 2 610 911 461 | PARAFUSO           | .                 | 12 | S |
| 100 | 3  | 2 610 990 503 | ARRUELA DE         | .                 | 10 | S |
| 101 | 1  | 1 609 203 G77 | FLANGE             | .                 | 27 | S |
| 102 | 1  | 1 609 203 G78 | FLANGE             | .                 | 29 | S |
| 103 | 1  | 2 610 910 755 | MOLA DE TORÇÃO     | .                 | 26 | S |
| 104 | 2  | 2 610 910 753 | LUVA               | .                 | 11 | S |
| 105 | 1  | 1 619 P03 783 | CHAPA DE ENGATE    | .                 | 19 | S |
| 106 | 1  | 2 610 910 833 | PLACA FINAL        | .                 | 20 | S |
| 107 | 1  | 2 610 910 835 | CHAPA ANGULAR      | .                 | 19 | S |
| 109 | 1  | 2 610 910 839 | PIVO               | .                 | 22 | S |
| 110 | 1  | 1 609 203 G79 | PUNHO CABO         | .                 | 37 | S |
| 111 | 1  | 2 610 967 449 | MESA DE SERRA      | .                 | 49 | S |
| 112 | 1  | 2 610 910 822 | Alavanca De Aperto | .                 | 24 | S |
| 113 | 1  | 2 610 910 831 | BARRA DE           | .                 | 19 | S |
| 114 | 1  | 1 609 902 607 | FRISO DO FIM DE    | .                 | 40 | S |
| 115 | 1  | 2 610 916 122 | CHAPA              | .                 | 19 | S |
| 116 | 1  | 1 609 902 608 | FRISO DO FIM DE    | .                 | 34 | S |
| 118 | 2  | 2 610 358 055 | PARAFUSO CAB       | .                 | 18 | S |
| 119 | 2  | 2 610 309 996 | ARRUELA            | .                 | 11 | S |
| 120 | 1  | 2 610 910 775 | ALAVANCA           | .                 | 25 | S |
| 121 | 3  | 2 610 910 830 | PLACA              | .                 | 22 | S |
| 122 | 2  | 2 610 911 658 | LEITREIRO DE       | .                 | 15 | S |
| 123 | 1  | 1 609 902 609 | ESQUADRO DE        | .                 | 27 | S |
| 124 | 1  | 2 610 911 470 | JOGO DE CHAVES     | .                 | 16 | S |
| 125 | 1  | 2 610 355 577 | CHAVE TUBULAR      | .                 | 15 | S |
| 126 | 1  | 2 610 910 844 | PLACA ROSCADA      | .                 | 13 | S |
| 128 | 1  | 2 610 990 522 | MANCAL             | .                 | 11 | S |
| 129 | 1  | 2 610 990 518 | ROLO               | .                 | 11 | S |
| 130 | 4  | 1 619 P03 548 | BUCHA DE           | .                 | 14 | S |
| 132 | 1  | 2 610 907 783 | ESTRIBO            | .                 | 46 | S |
| 133 | 1  | 2 610 911 459 | PARAFUSO           | .                 | 10 | S |
| 136 | 1  | 2 610 910 777 | PARAFUSO           | .                 | 10 | S |

| Pos | Un | N° de         | Descrição       | Observações/Antec | GP |   |
|-----|----|---------------|-----------------|-------------------|----|---|
| 137 | 3  | 1 609 902 588 | PARAFUSO        | .                 | 11 | S |
| 138 | 2  | 1 609 203 G80 | PARAFUSO        | .                 | 13 | S |
| 139 | 2  | 2 610 911 469 | PARAFUSO        | .                 | 10 | S |
| 140 | 1  | 2 610 355 320 | ANEL DE FIXACAO | .                 | 18 | S |
| 141 | 2  | 2 610 910 794 | PORCA           | .                 | 10 | S |
| 142 | 1  | 2 610 320 345 | PARAFUSO        | .                 | 10 | S |
| 143 | 2  | 2 610 911 456 | PARAFUSO        | .                 | 13 | S |
| 144 | 1  | 2 610 910 782 | PARAFUSO        | .                 | 10 | S |
| 145 | 1  | 2 610 910 774 | PORCA           | .                 | 10 | S |
| 146 | 1  | 2 610 910 776 | PARAFUSO        | .                 | 13 | S |
| 148 | 1  | 2 610 910 799 | PARAFUSO        | .                 | 13 | S |
| 149 | 1  | 2 610 355 293 | PARAFUSO        | .                 | 16 | S |
| 150 | 1  | 2 610 911 467 | PINO ROSCADO,   | .                 | 16 | S |
| 152 | 1  | 1 609 203 G95 | COBERTA         | .                 | 23 | S |
| 153 | 1  | 2 610 990 521 | ANEL DE         | .                 | 10 | S |
| 154 | 1  | 2 610 967 433 | PLACA DE APERTO | .                 | 16 | S |
| 155 | 1  | 2 610 358 439 | ARRUELA LISA    | .                 | 10 | S |
| 156 | 1  | 2 610 967 438 | ANEL DE         | .                 | 10 | S |
| 157 | 1  | 2 610 967 439 | PORCA           | .                 | 11 | S |
| 158 | 1  | 2 610 992 372 | PINO ROSCADO,   | .                 | 11 | S |
| 159 | 1  | 2 615 303 020 | VEDACAO         | .                 | 10 | S |
| 160 | 1  | 2 610 992 366 | ANEL            | .                 | 10 | S |
| 191 | 1  | 2 610 967 432 | PINÇA           | .                 | 19 | S |
| 192 | 1  | 1 609 902 592 | NUCLEO DE       | .                 | 16 | S |
| 193 | 1  | 1 609 902 610 | CAPACITOR       | .                 | 19 | S |
| 194 | 1  | 1 609 203 G83 | INSERTO         | .                 | 12 | S |
| 195 | 1  | 1 609 203 G84 | TAMPA           | .                 | 27 | S |
| 196 | 2  | 1 609 203 G86 | PARAFUSO        | .                 | 11 | S |
| 197 | 2  | 1 609 902 594 | PORCA           | .                 | 10 | S |
| 198 | 1  | 1 609 902 474 | PARAFUSO        | .                 | 10 | S |
| 199 | 1  | 1 609 902 475 | ROLO            | .                 | 11 | S |
| 200 | 1  | 1 609 902 476 | ALALANCA DE     | .                 | 21 | S |
| 201 | 1  | 1 609 203 G91 | PINO DE MANCAL  | .                 | 11 | S |
| 202 | 1  | 1 609 203 G92 | PLACA DE        | .                 | 18 | S |
| 203 | 3  | 1 609 203 G94 | PARAFUSO        | .                 | 10 | S |
| 204 | 1  | 1 609 203 H34 | PARAFUSO        | .                 | 10 | S |
| 205 | 1  | 1 609 203 G93 | MOLA DOBRADICA  | .                 | 12 | S |
| 206 | 1  | 1 609 902 377 | COBERTA         | .                 | 12 | S |
| 207 | 1  | 1 609 902 477 | ARRUELA DE ACO  | .                 | 10 | S |
| 208 | 1  | 1 609 902 478 | TRINCO          | .                 | 10 | S |

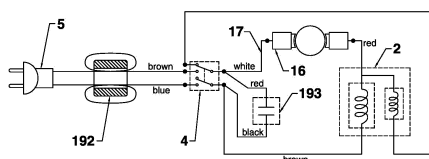
0 601 B21 003  
Stand } ~~04-04~~  
Issue } 04-07-26

**Fig. /Abb. 3**

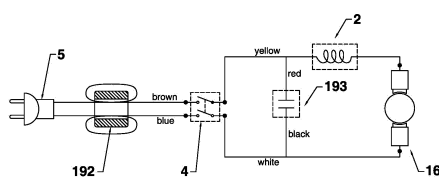
### A. WIRING DIAGRAM FOR 03. 08. 32. 42 EXECUTIONS



### C. WIRING DIAGRAM FOR FOR 34 EXECUTION



### B. WIRING DIAGRAM FOR FOR 41 EXECUTION



### C. WIRING DIAGRAM FOR FOR 37 EXECUTION

Modifications reserved  
Änderungen vorbehalten  
Modifications réservées  
Salvo modificaciones

Observar por favor: Manutenções, alterações e controle de ferramentas elétricas devem ser realizadas de forma competente.  
Manter as diretivas de segurança de acordo com IEC, EN, VDE, AFNOR e outras diretivas vigentes de cada país.  
Sob reserva de alterações técnicas e de preços. Os produtos e preços/grupos de preços são continuamente atualizados.

Estado: 30/06/2005

[illegible][illegible]